

App Beltone manuale d'uso



Introduzione

Le app Beltone vi aiuteranno a migliorare la vostra esperienza acustica e ad ottenere di più dai vostri apparecchi acustici Beltone.

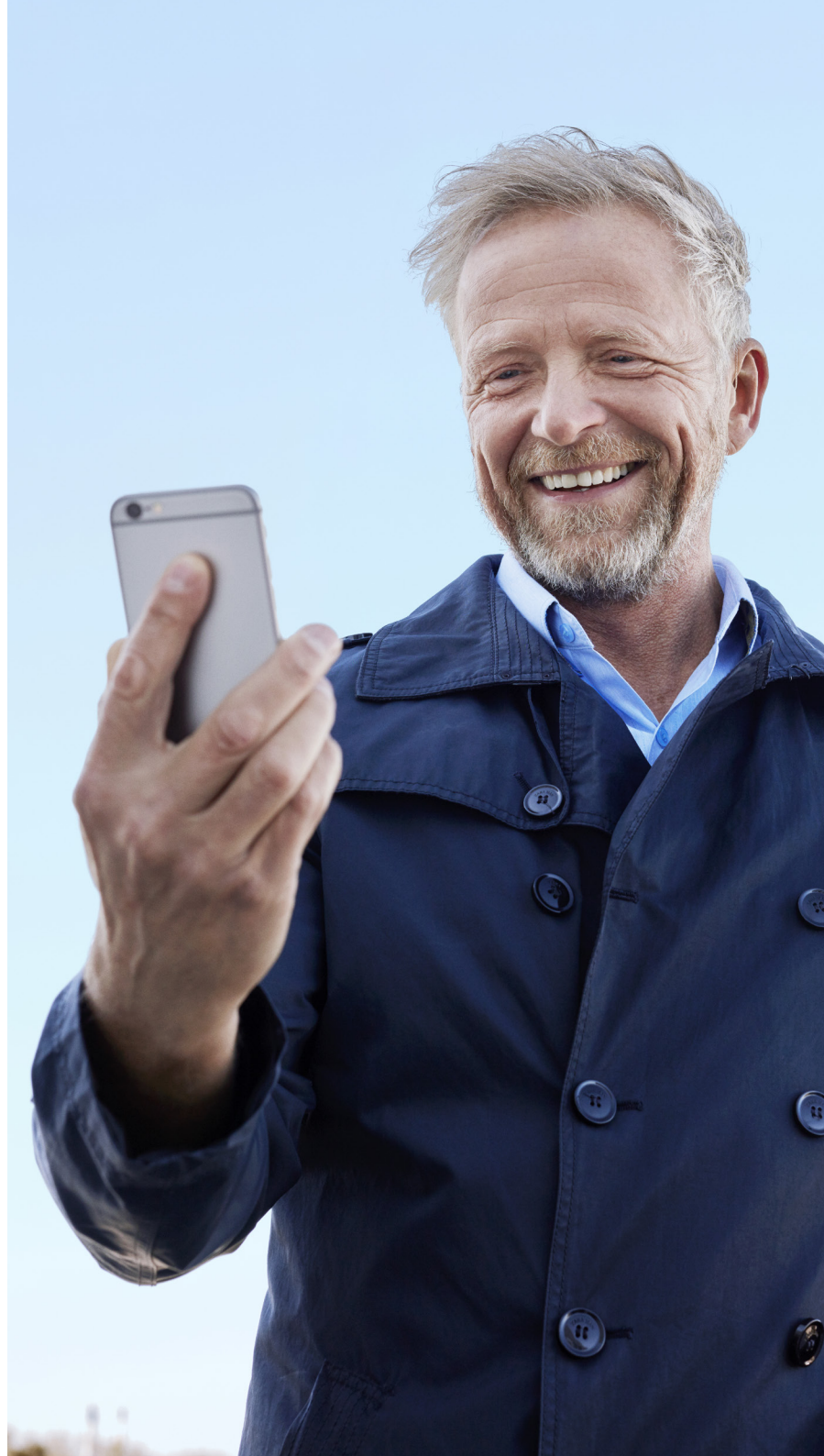
L'innovativa progettazione e tecnologia acustica di Beltone, combinata con la programmazione personalizzata selezionata dal vostro audioprotesista, farà dell'ascolto un'esperienza più godibile.

Grazie alle app Beltone, che offrono nuove modalità di controllo, personalizzazione e comfort, potrete sfruttare al meglio i vostri apparecchi acustici Beltone.

Per maggiori informazioni e aiuto vi preghiamo di visitare il sito:

www.beltone-hearing.com/apps

Se desiderate la versione cartacea del manuale utente relativo alle applicazioni, contattate l'assistenza alla clientela o andate sul nostro sito web.



Come trovare e installare le app



Accedere alle app per iPhone, iPad e iPod touch – scaricare le app dall’App Store seguendo questi step:

1. Entrare nell’Apple Store da un iPhone, iPad o iPod  touch.
2. Nell’App Store, cercare “Beltone” e il nome dell’app
3. Se state usando un iPad, cambiare il criterio di ricerca nell’angolo in alto a sinistra "solo per iPhone".
4. Dopo aver trovato l’app, digitare "Scarica"
5. Quindi, toccare “Installa”
6. Digitare l’Apple ID e la password
7. Dopo aver immesso la password, inizierà il download dell’applicazione Beltone.
8. Una volta terminato il download, l’app apparirà sullo schermo del dispositivo mobile - toccare per aprire l’app Beltone



Accedere alle app per dispositivi Android – scaricarle da Google Play seguendo questi step:

1. Accedere a Google Play toccando l'icona Play Store  sullo smartphone Android.
2. In Google Play, cercare “Beltone” e il nome dell’app
3. Una volta trovata l’app, toccate “Installa” quindi “Accetta” per permettere alla app di accedere ad alcune funzionalità del vostro telefono, come Bluetooth
4. Dopo aver immesso la password, inizierà il download dell’applicazione Beltone.
5. Una volta completata l’installazione, toccare “Apri” per aprire l’app

Beltone HearMax



L'app Beltone HearMax è quanto mai facile da usare: basta il tocco di un dito. Ora potete controllare e personalizzare le impostazioni del vostro apparecchio acustico direttamente dal vostro dispositivo mobile, in modo da personalizzare la vostra esperienza acustica in base all'ambiente sonoro. Potete inoltre chiedere al vostro audioprotesista di aggiornare i programmi del vostro apparecchio acustico e ricevere gli aggiornamenti da remoto, senza dovervi recare nel suo studio (servizio disponibile in mercati selezionati). L'app vi illustrerà tutte le cose che potete fare, e come farle.

L'app Beltone HearMax è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:

Apparecchi acustici:

- Apparecchi acustici Beltone 4.0 dotati di funzionalità Bluetooth*: Beltone Trust™ o versione successiva.

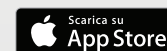
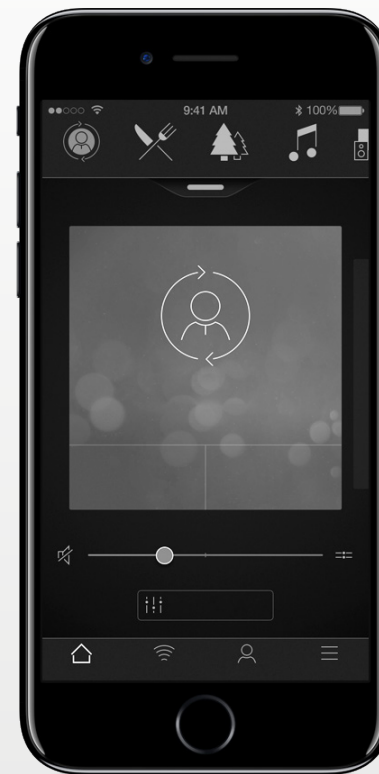
Dispositivi mobili:

- iPhone, iPad, o iPod touch. L'app Beltone HearMax è compatibile anche con Apple Watch.
- Dispositivi Android supportati.

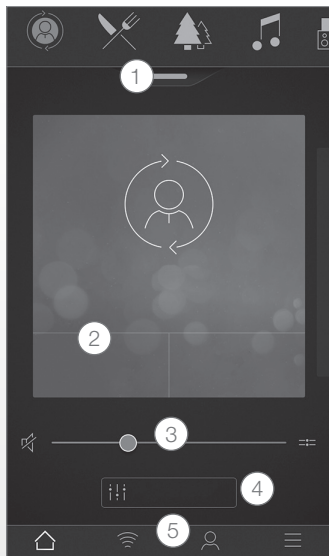
Per informazioni dettagliate sulla compatibilità e un elenco aggiornato dei dispositivi mobili compatibili, visitate il nostro sito web:

www.beltone-hearing.com/compatibility

*Verificare che il firmware degli apparecchi acustici sia stato aggiornato. Altrimenti, potete chiedere al vostro audioprotesista di aggiornare il firmware dell'apparecchio acustico.



Funzionalità dell'app Beltone HearMax™

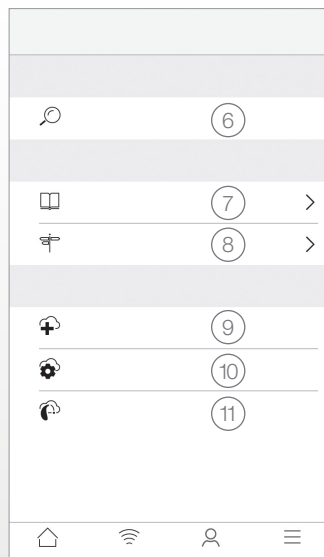


*Disponibile per Beltone Trust 17 e Beltone Boost Max 17.

**Disponibile se la funzionalità Tinnitus Breaker Pro è stata abilitata dal tuo audioprotesista.

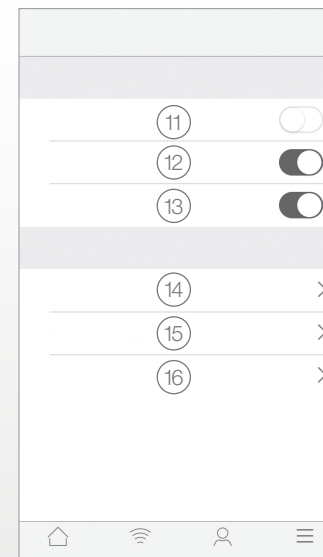
Schermata principale:

1. Usare la selezione in alto, il **menu a tendina** o scorrere le schede per scegliere i programmi dell'apparecchio acustico o del gestore di flusso, o selezionare i Preferiti. Cliccare sul menu a tendina per modificare i programmi e i Preferiti.
2. I **Tasti di accesso rapido** permettono di effettuare le regolazioni audio avanzate con un semplice tocco.
3. Regolare o disattivare il **volume**.
4. **Sound Enhancer** permette di regolare gli acuti/ i medi/ i bassi, ridurre il rumore, focalizzarsi sul parlato o ridurre il rumore del vento*. Tinnitus manager consente di regolare l'altezza del tono e la variazione del suono tramite Tinnitus Breaker Pro, o per scegliere i tuoi Suoni della Natura**.
5. **Menu di navigazione**.



'Il mio' menu:

6. Trova gli apparecchi acustici **smarriti**.
7. **Ottieni informazioni sull'app** e le sue funzioni.
8. **Suggerimenti** per l'uso dell'app e degli apparecchi acustici
9. **Richiedi l'assistenza** dell'audioprotesista in caso di problemi con le impostazioni e i programmi dell'apparecchio acustico.
10. Controlla lo **stato delle tue richieste e installa le impostazioni** e gli aggiornamenti dei programmi inviati dall'audioprotesista. Ritorna alle impostazioni precedenti.
11. **Installa il nuovo software** degli apparecchi acustici.



Menu 'Altro':

11. Accedi/esci dalla **modalità Demo**.
12. Attiva/disattiva i **Suggerimenti per l'uso**.
13. Attiva/disattiva l'**Attivazione automatica dei luoghi Preferiti**.
14. **Informazioni su:** Informazioni sull'app e sul marchio.
15. **Informazioni legali:** Tutte le informazioni sul produttore, i termini e le condizioni e la politica sulla privacy. Rivedi, concedi o revoca il consenso all'elaborazione dei dati.
16. **Supporto:** Ulteriore supporto per l'app e link aggiuntivi all'assistenza sul web e alle FAQ.

Uso previsto delle app per dispositivi mobili:

Le applicazioni per dispositivi mobili inviano e ricevono segnali dagli apparecchi acustici wireless tramite i dispositivi mobili per i quali le app sono state sviluppate. Le applicazioni per dispositivi mobili inviano e ricevono segnali dagli apparecchi acustici wireless tramite i dispositivi per i quali sono state sviluppate.



Sede centrale internazionale
Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.

App Beltone HearPlus™



Con l'applicazione Beltone HearPlus potrete avere i controlli base e le caratteristiche più avanzate a portata di mano, in modo da personalizzare la vostra esperienza d'ascolto.

L'applicazione Beltone HearPlus è la prima applicazione per gli apparecchi acustici con un collegamento diretto tra apparecchi acustici e lo smartphone.

L'app Beltone HearPlus è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:

Apparecchi acustici:

- Apparecchi acustici Beltone 4.0 dotati di funzionalità Bluetooth * :
Beltone Legend, Beltone First, Beltone Boost e Beltone Boost Plus.

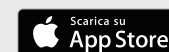
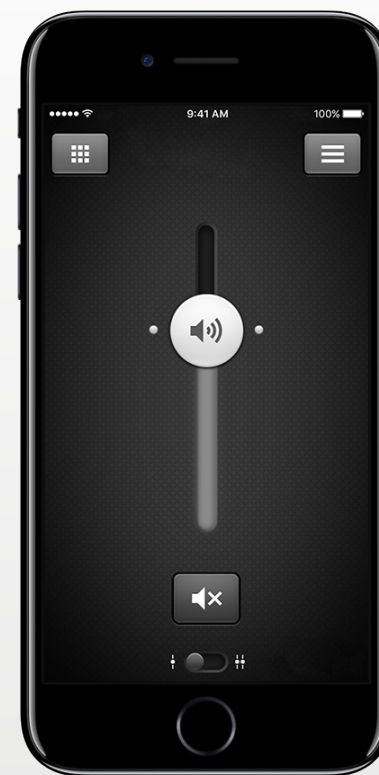
Dispositivi mobili:

- iPhone, iPad, o iPod touch. L'app Beltone HearPlus è compatibile anche con Apple Watch.
- Dispositivi Android supportati.

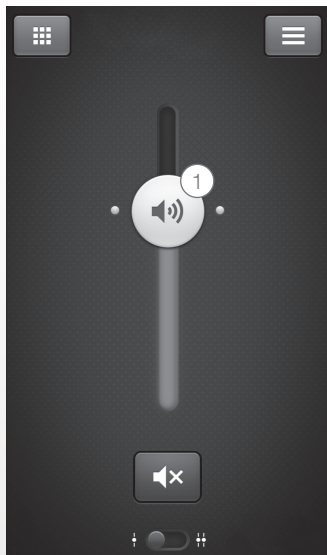
Per informazioni dettagliate sulla compatibilità e un elenco aggiornato dei dispositivi mobili compatibili, visitare il nostro sito web:

www.beltone-hearing.com/compatibility

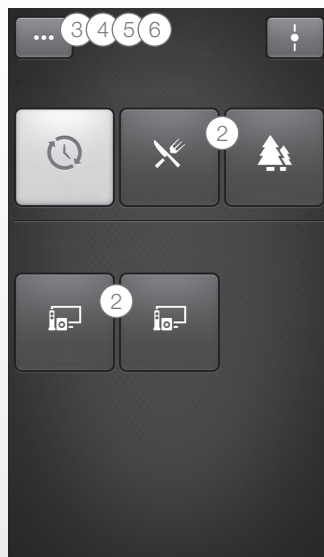
*Verificare che il firmware degli apparecchi acustici sia stato aggiornato. Altrimenti, potete chiedere al vostro audioprotesista di aggiornare il firmware dell'apparecchio acustico.



Funzionalità dell'app Beltone HearPlus™



1. Regolazione o disattivazione del volume per entrambi gli apparecchi acustici o indipendentemente per ogni apparecchio acustico.



*Disponibile per Beltone Legend 17 e Beltone Boost Plus 17.

**Disponibile per Legend e Boost Plus se la funzionalità Tinnitus Breaker Pro è stata abilitata dal tuo audioprotesista.

2. Cambio dei programmi manuali e del gestore di flusso.

3. Regolazione degli **acuti e dei bassi** secondo le proprie preferenze.

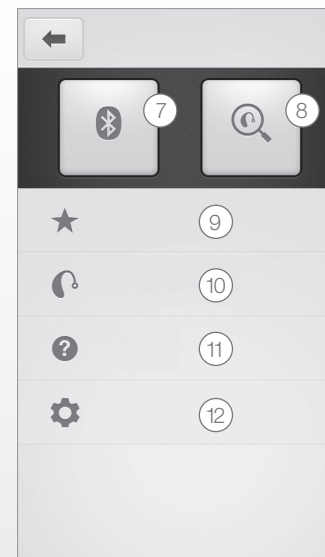
4. Creare i **Preferiti** per salvare i programmi e le impostazioni preferite.

Associare un Preferito ad una località specifica

5. Usare **Sound enhancer** per regolare caratteristiche specifiche: Comfort nel rumore, Speech Focus e Comfort all'aperto

6. Usare **Tinnitus Manager** per regolare l'altezza del tono e la variazione del suono tramite la funzionalità Tinnitus Breaker Pro**.

Usare Tinnitus manager per scegliere il Suono della Natura™ ** preferito



7. **Connessione:** Controllare lo stato della batteria e della connessione

8. **Finder (funzione "Trova"):** Per localizzare gli apparecchi acustici persi o smarriti

9. **Preferiti:** Per avere una visione d'insieme, modificare o cancellare i Preferiti salvati

10. **Il mio apparecchio acustico:** Informazioni personalizzate sugli apparecchi acustici.

11. **Tutorial:** Il tutorial dell'applicazione vi illustrerà le funzioni dell'app

12. **Impostazioni:** Per modificare e personalizzare i nomi dei programmi, cancellare tutti i preferiti, accedere e uscire dalla modalità demo e vedere le informazioni di base sull'app

Uso previsto delle app per dispositivi mobili:

Le applicazioni per dispositivi mobili sono ideate per essere utilizzate con gli apparecchi acustici wireless. Le applicazioni per dispositivi mobili inviano e ricevono segnali dagli apparecchi acustici wireless tramite i dispositivi per i quali sono state sviluppate.



Sede centrale internazionale
Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.

Beltone SmartRemote



L'applicazione Beltone Smart Remote offre il controllo degli apparecchi acustici. Utilizzata con Direct Phone Link 2, Beltone Smart Remote vi permette di controllare agevolmente e visualizzare da remoto le regolazioni dei vostri apparecchi acustici wireless Beltone e degli accessori wireless Beltone.

L'applicazione Beltone SmartRemote è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:

Apparecchi acustici:

- Apparecchi acustici wireless Beltone.

Accessorio wireless:

- Beltone Direct Phone Link 2

Dispositivi mobili:

- iPhone, iPad o iPod touch con sistema operativo iOS 7 o versione successiva
- Dispositivi Android* con sistema operativo Android OS 2.3.5 o versione successiva.

Per prestazioni ottimali, non usare l'app Beltone SmartRemote su più di un dispositivo alla volta.

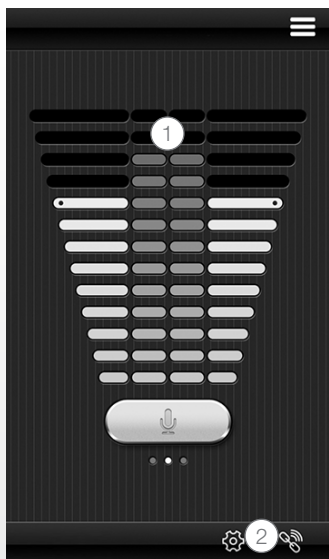
Per maggiori informazioni, consultare

www.beltone-hearing.com/smartremoteapp

*Funzionalità verificata su modelli selezionati HTC, Huawei, LG, Motorola, Samsung e Sony.

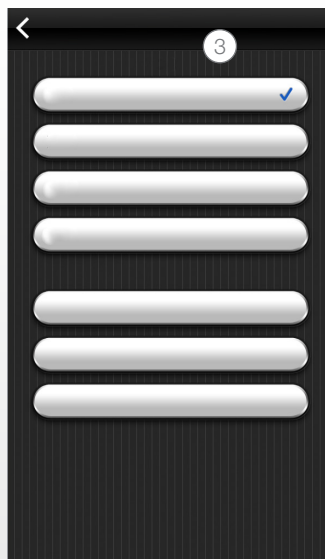


Funzionalità dell'app Beltone SmartRemote™



1. Regolazione o disattivazione del volume dei tuoi apparecchi acustici wireless
Regolazione o disattivazione del volume dei tuoi accessori wireless

2. Usare la schermata **dedicata** per avere una visione d'insieme delle connessioni tra l'app e gli apparecchi acustici,



3. Cambio dei programmi manuali e del gestore di flusso

Uso previsto delle app per dispositivi mobili:

Le applicazioni per dispositivi mobili sono ideate per essere utilizzate con gli apparecchi acustici wireless. Le applicazioni per dispositivi mobili inviano e ricevono segnali dagli apparecchi acustici wireless tramite i dispositivi per i quali sono state sviluppate.



Sede centrale internazionale
Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.

App Beltone Tinnitus Calmer



Uso previsto delle app per dispositivi mobili: Essa utilizza una combinazione di suoni ed esercizi rilassanti al fine di distrarre il paziente dal suo acufene. Con il passare del tempo, il cervello si abitua a focalizzarsi meno sull'acufene. Sono inoltre disponibili sette strategie di adattamento nelle sezioni consulenza e terapia dell'app, che forniscono consigli motivanti per la gestione e la conoscenza dell'acufene.

L'app è uno strumento utile per tutti coloro che soffrono di acufene. Dovrebbe essere usata in combinazione con un programma o piano per la gestione dell'acufene, stabilito da un audioprotesista.

L'app Beltone Tinnitus Calmer è disponibile gratuitamente sull'App Store e su Google Play.

L'applicazione richiede i seguenti dispositivi:

Apparecchi acustici:

- Apparecchi acustici Beltone Bluetooth 4.0 per l'invio diretto in streaming dei suoni da iPhone, iPad o iPod touch o da apparecchi acustici wireless Beltone in combinazione con un accessorio Direct Phone Link 2 per l'invio diretto dei suoni da dispositivi Android.

Dispositivi mobili:

- iPhone, iPad, o iPod touch.
- Dispositivi Android con sistema operativo Android OS 4.1 o versione successiva.

Cuffie:

- L'app può essere utilizzata anche con cuffie standard inserite nel telefono.

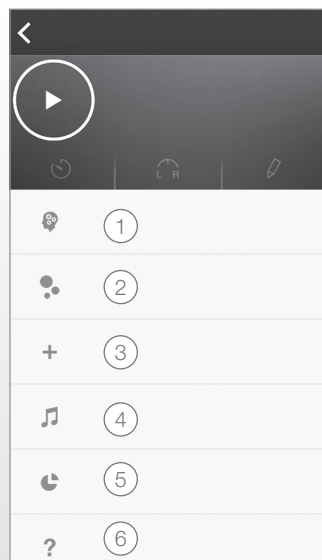
Per maggiori informazioni, visitare: www.beltone-hearing.com/tinnituscalmer



Funzionalità dell'app Beltone Tinnitus Calmer™



L'app vi consente di gestire la vostra libreria personale di file per la terapia acustica e di creare il vostro paesaggio sonoro grazie ai suoni ambientali e a brevi brani musicali



1. Imparate a convivere con l'acufene: Sono disponibili sette strategie di adattamento per la gestione dell'acufene.

2. Download: Potete scaricare suoni nuovi.

3. Potete creare un nuovo paesaggio sonoro

4. Libreria dei suoni: File musicali

5. Registro di utilizzo: Potete tracciare l'uso dell'app, e capire quali suoni sono più adatti a voi.

6. Suggerimenti utili.

Uso previsto dell'app:

L'app offre una terapia acustica ed esercizi rilassanti che distraggono il paziente dall'acufene. Può essere utilizzata come parte di un piano di gestione dell'acufene. Non può essere usata nel trattamento audiologico/ontologico dell'acufene sintomatico o per mascherare i rumori interni.



Avvertenza sull'acufene

Per evitare possibili danni all'udito, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi.



Sede centrale internazionale
Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark

Per qualsiasi problema legato alla Direttiva sui Dispositivi medici UE 93/42/EEC, rivolgersi a Beltone A/S.

Avvertenze e precauzioni

Uso con le app per dispositivi mobili:

Si consiglia all'utente di non disattivare le notifiche degli aggiornamenti e di installarli tutti, in modo che l'applicazione funzioni correttamente e sia puntualmente aggiornata.

L'applicazione deve essere usata esclusivamente con i dispositivi Beltone per i quali è stata creata, e Beltone non si ritiene responsabile se la stessa viene usata con altri dispositivi.

Avvertenze e avvisi:

se si utilizza l'app Beltone con l'apparecchio acustico, leggere il manuale d'uso dell'apparecchio. Il manuale d'uso è incluso nella confezione. Se vi serve una copia aggiornata del manuale, rivolgetevi al servizio clienti di Beltone.

Prestare attenzione alle informazioni contrassegnate dai simboli di avvertenza

 **ATTENZIONE** indica una situazione che può comportare lesioni gravi, **AVVERTENZA** evidenzia situazioni che possono causare infortuni minori e moderati.



Beltone. **Per un udito migliore.**

Beltone è stata fondata con l'intento di aiutare un amico a godersi di più la vita. Dal 1940 forniamo conoscenze, strumenti, servizi e formazione ai professionisti che lavorano al servizio delle persone con riduzione della sensibilità uditiva. Beltone mette a disposizione di più persone un'elevata qualità d'ascolto. A tal fine, sviluppiamo soluzioni acustiche ottimali dal punto di vista tecnico, senza mai perdere di vista le necessità individuali. Crediamo fermamente che la possibilità di una vita migliore con un udito migliore non vada negata a nessuno.

SEDE CENTRALE INTERNAZIONALE

Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
beltone-hearing.com
CVR no. 55082715

ITALIA

GN ReSound Italia S.r.l.
Via Nino Bixio, 1/B
35036 Montegrotto Terme
(Padova)
Tel.: 049 8911 511
Fax: 049 8911 450
gnresound@gnresound.it
gnresound.it

© 2017 GN Hearing Care Corporation. Tutti i diritti riservati Beltone è un marchio commerciale di GN Hearing Care Corporation. Apple, il logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch ed Apple Watch sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc. Il robot Android è riprodotto o modificato dal lavoro creato e condiviso da Google e utilizzato secondo le condizioni descritte nella Creative Commons 3.0 Attribution License. Il marchio e la parola Bluetooth sono marchi commerciali registrati di Bluetooth SIG, Inc.

